

# Excellence in Partnership



الغرفة العربية اليونانية للتجارة والتنمية  
APABO-EVHNIKO OIKONOMIKO FOROY  
ARAB-HELLENIC CHAMBER OF COMMERCE & DEVELOPMENT



10<sup>th</sup> APABO-EVHNIKO OIKONOMIKO FOROY  
المؤتمر الاقتصادي العربي - اليوناني العاشر  
10<sup>th</sup> ARAB-HELLENIC ECONOMIC FORUM  
Athens, 7<sup>th</sup> & 8<sup>th</sup> December, 2021

## إلى سيدات ورجال الأعمال أصدقاء الغرفة العربية اليونانية

بشرفنا دعوكم المشاركة في "المؤتمر الاقتصادي العربي - اليوناني العاشر" الذي يعقد في 07 و 08 ديسمبر 2021. لقد تم اعداد منصة المنتدى لتقديم للمشاركين العرب بالتوالى عن بعد مع نظرائهم اليونانيين لعقد اللقاءات الثنائية المرئية فيما بينهم (فيديو) او بالدردشة الفورية (الشات). هذا مع اتاحة الفرصة لاستفسارائهم وتساؤلاتهم اثناء مداولات المنتدى وجلساته.

### للتسجيل في منصة المنتدى وإنشاء حسابك الشخصي يرجى اتباع الخطوات التالية:

أولاً: قم بالضغط على هذا الرابط <https://ahc-10forum.liveon.tech> للدخول الى الصفحة الرئيسية.

#### في حالة استعمالك للحاسوب الآلي:

- قم بالضغط على زر "Login" في أعلى يمين الصفحة.
- ثم اضغط على الخيار "Register" المظلل بالأزرق الذي سيقودك الى صفحة التسجيل.

#### في حالة استعمالك للهاتف المحمول:

- قم بالضغط على الأيقونة ≡ في أعلى يمين الصفحة.
- ثم اضغط على الخيار "Login" الذي سيقودك الى صفحة الدخول.
- ثم اضغط على زر "Register" المظلل بالأزرق حتى تستطيع تعبئة بياناتك في صفحة التسجيل.

في صفحة التسجيل يرجى تعبئة جميع البيانات باللغة الإنجليزية.

يجب استخدام بريدك الإلكتروني للتسجيل، وإنشاء كلمة السر الخاصة بك مع ضرورة حفظها لتسجيل الدخول مرة أخرى عند بدء الفعالية.

عند إنشاء كلمة السر، يجب أن تكون هذه الكلمة على الأقل من (6) حروف وأرقام. مثال على ذلك: Ahmed7  
بعد تسجيلك ستلتقي أشعاراً في صندوق بريدك الإلكتروني.

عند الدخول للمنصة مرة أخرى، يكون من خلال الضغط على الرابط نفسه، وفي هذه المرة عند الضغط على زر "Login" ستقوم على الفور بإدخال نفس بريدك الإلكتروني وكلمة السر الذي ادخلتهم في المرة الأولى وستضغط على الخيار Login المطلة بالأحمر.

يتصفح باستخدام الحاسوب الآلي لسهولة مشاهدة محاور وجلسات المنتدى والتواصل مع الجانب اليونانيين في آن واحد.

في حال وجود أي استفسار الرجاء التواصل معنا مباشرة على:

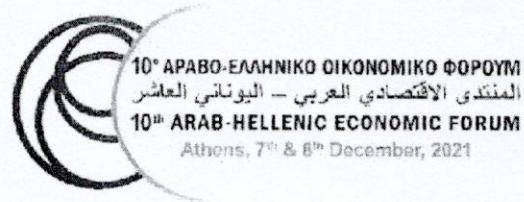
Tel.: +30 210 6711 210/ 6773 428 (ext.105)



:+30 698 597 6503

Tel.: +30-210-6711210, +30-210-6726882, +30-210-6773428 • Fax.: +30-210-6746577

E-mail: chamber@arabgreekchamber.gr • www.arabhellenicchamber.gr



## "اليونان والعالم العربي: نحو مستقبل مستدام"

### تحت الرعاية



### بمساهمة ودعم من



### مدخل

تشتمل فعاليات الغرفة العربية اليونانية بمشاركة كبيرة وتفاعل إيجابي أبقيت على قنوات التواصل قائمة بين رجال الأعمال العرب ونظرائهم اليونانيين، وأسهمت بدورها في زيادة التبادل التجاري والاستثماري بين اليونان والعالم العربي. نختتم فعالينا في الغرفة العربية اليونانية لهذا العام بدعوتكم للمشاركة في الفعالية الرئيسية "المؤتمر الاقتصادي العربي-اليوناني العاشر" المقرر عقده في 07 و 08 ديسمبر 2021، في فندق ذيفاني كارافيل، أثينا، اليونان.

### المشاركة والحضور

سيُعقد هذا المنتدى بالتواصل عن بعد وبالمشاركة الشخصية على ضوء ما تسمح به إجراءات الحكومة اليونانية بخصوص جائحة الكوفيد-19. ويقدم لجلساته بعض الوزراء من اليونان والعالم العربي والسفراء العرب أو ممثلهم في لقاء خاص مع رجال الأعمال اليونانيين، كما يشترك للتقييم في جلساته رجال الأعمال والمختصين من الجانبين. نعرض على مشاركة واسعة في ظل الظروف الراهنة في الوقت الذي وفرت الغرفة العربية اليونانية منصة متميزة للبلت الحري في جلسات هذا المنتدى ومداواته وتنبيه للمشاركين من الجانب اليوناني والعربي التواصل المرئي (video) للتداول فيما بينهم في كافة قطاعات العمل.

### لغى المنتدى

اليونانية والعربية (ترجمة فورية)

### مطبوعات المنتدى

- دليل الأعمال لأعضاء الغرفة العربية اليونانية (2020-2021)
- مجلة الغرفة (MAN) عدد 44.



### Professional Associations



ATHENS CHAMBER  
OF SMALL & MEDIUM  
INDUSTRIES

ΕΜΠΟΡΙΚΟ & ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΕΤΑΙΡΕΙΑΚΟ ΔΙΣΠΑΙΧΟΥ  
PIRAEUS CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY



THE HELLENIC CHAMBER OF  
COMMERCE AND INDUSTRY

### البرنامج المبدئي

الثلاثاء 07 ديسمبر/كانون الأول 2021

11:15-10:30 حفل الافتتاح

11:30-12:45 الجلسة الأولى: التغيرات المناخية ويدانل الطاقة المتجددة، الانعكاسات، والإمكانات لتطوير التعاون العربي-اليوناني في هذا المجال.

(نعرض في هذه الجلسة للبواخر المشتركة في موضوع الربط الكهربائي بين مصر واليونان وأفاق التعاون العربي-اليوناني في الطاقة المتجددة والحضراء. يقام لهذه الجلسة كبار المسؤولين ورجال الاعمال والأكاديميين من اليونان والعالم العربي).

13:00-14:15 الجلسة الثانية: الازمات والتطورات الأخيرة في الملاحة والموانئ، التحديات والفرص المتاحة لوجه جديد في الملاحة.

(تظر هذه الجلسة الى آثار جائحة كوفيد-19 السلبية في حركة الملاحة العالمية وأزمة الموانئ في الملاحة والنقل وتثير ذلك على حركة التجارة العالمية بسبب ارتفاع أسعار النقل البحري وتقصص البضائع. التحديات المقبلة نحو تشرعات جديدة والتسرع في صناعة ملاحة صديقة للبيئة، مزاجاً التعاون في التجارة الإقليمية كحل بديل لتعزيز العلاقات العربية-اليونانية).

14:30-15:45 الجلسة الثالثة: المشاريع والبنية التحتية في العالم العربي، وآفاق التعاون العربي-اليوناني في هذا المجال.

(طالما كان قطاع البناء والبنية التحتية من الركائز الأساسية في الاقتصاد العربي، وتلعب الهندسة المعمارية المستقبلية الأن تصورها المُستدام في هذا المجال ويتمتع الجانبان العربي واليوناني بمزايا كثيرة للأخذ والعطاء وتبادل الأفكار والخبرات من أجل تواصل مثمر بين الجانبين).



10<sup>ο</sup> ΑΡΑΒΟ-ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΦΟΡΔΥΜ  
المقتدى الاقتصادي العربي - اليوناني العاشر  
10<sup>η</sup> ARAB-HELLENIC ECONOMIC FORUM  
Athens, 7<sup>η</sup> & 8<sup>η</sup> December, 2021

الإربعاء 08 ديسمبر/كانون الأول 2021

**10:30-11:45 الجلسة الرابعة:** نقل التكنولوجيا والمعرفة في الصناعات الغذائية مع التركيز على المشاريع الصغيرة والمتوسطة في هذا المجال.

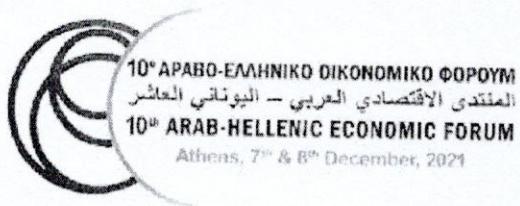
(اليونان ياع طوبيل وابجاني في صناعة الأغذية تعلق الامر بالزراعة، وفي المقابل فان العالم العربي يولي موضوع الغذاء أهمية كبيرة وهناك كثير من الدول قد أحرزت تطور كبير في توسيع الرقعة الزراعية. تُعرض هذه الجلسة لتبادل التكنولوجيا والمعرفة نحو تأسيس تعاون مستدام يعود بالمصلحة المشتركة للجانبين العربي واليوناني)

**12:00-13:15 الجلسة الخامسة:** السياحة والاستثمار العقاري وآفاق التعاون بين الجانب العربي واليوناني.

(تمتاز اليونان بكونها وجهة عالمية للسياحة ويوفرة المعالم السياحية والجميلة، وفي المقابل، فإن العالم العربي يتمتع بموقع فريد ومعالم جميلة لا حصر لها لم تستغل سياحياً بعد. وكل الجانبيين يُقدمان تسهيلات وحوافز للاستثمار في قطاع العقار وتأسيس الخدمات السياحية. يقدم لهذه الجلسة كبار المسؤولين والمتخصصين في هذه المجالات).

**14:00-16:30 لقاء السفراء العرب:**

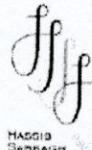
ضمن البرنامج الرئيسي للمنتدى عقد اللقاء الثالث "لقاء السفراء العرب" مع أصحاب الشركات وكبار المسؤولين في الشركات اليونانية، الاعضاء في الغرفة العربية اليونانية، والمشاركين في هذا المنتدى حلقة نقاش مفتوحة يقدم لها السفراء العرب حول تقاليد وثقافة العمل والاعمال في العالم العربي والتطرق إلى فرص الاستثمار لا سيما في المناطق الحرة والصناعية مع التركيز على الاستثمار في الصناعات الصغيرة والمتوسطة.



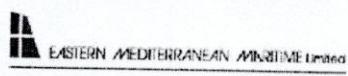
#### Strategic Sponsors



Public  
Power  
Corporation



#### Silver Sponsors



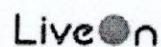
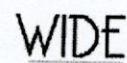
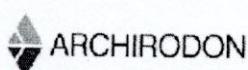
#### Bronze Sponsors



Pharmaceutical Laboratories S.A.



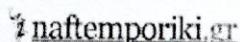
#### Supporters



#### Communication Sponsors



#### Online Communication Sponsor



التنظيم: الغرفة العربية - اليونانية للتجارة والتنمية

[www.arabhellenicchamber.gr](http://www.arabhellenicchamber.gr)